



2026/1790

21.7.2026

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/1790

tal-14 ta' Lulju 2026

li tawtorizza lill-Istati Membri jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-ażenzzjoni ta' Cabo Verde mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Htif Internazzjonali ta' Minuri

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 81(3), flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (b), u l-Artikolu 218(8), it-tieni subparagrafu, tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) L-Unjoni stabbiliet b'ha wiehed mill-ghanijiet tagħha l-promozzjoni tal-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, kif iddikjarat fl-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Il-miżuri għall-protezzjoni ta' minuri kontra t-tnehhija jew iż-żamma b'mod illeċitu huma parti essenzjali minn dik il-politika.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/1111 ⁽²⁾ għandu l-ghan li jiproteġi lill-minuri mill-effetti ta' hsara tat-tnehhija jew iż-żamma b'mod illeċitu u li jistabbilixxi proċeduri biex jiżgura r-ritorn fil-pront tagħhom lejn l-Istat tar-residenza abitwali tagħhom, kif ukoll li jiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet ta' aċċess u tad-drittijiet ta' kustodja.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2019/1111 jikkomplementa u jirrinforza lill-Konvenzjoni ta' The Hague tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Htif Internazzjonali ta' Minuri (il-"Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980") li tistabbilixxi, fil-livell internazzjonali, sistema ta' obbligi u kooperazzjoni fost l-Istati Kontraenti u bejn l-awtoritajiet ċentrali, bil-ghan li tiżgura r-ritorn fil-pront ta' minuri mnehhija jew miżmuma b'mod illeċitu.
- (4) L-Istati Membri kollha huma parti għall-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980.
- (5) L-Unjoni tinkoraġġixxi lil stati terzi jaderixxu mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 u tappoġġa l-implimentazzjoni korretta tal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 billi tiehu sehem, flimkien mal-Istati Membri, fost oħrajn, fil-kummissjonijiet speċjali organizzati fuq bażi regolari mill-Konferenza ta' The Hague dwar id-Dritt Internazzjonali Privat.
- (6) Qafas legali komuni applikabbli bejn l-Istati Membri u stati terzi jista' jkun l-aħjar soluzzjoni għal każijiet sensitivi ta' htf internazzjonali ta' minuri.

⁽¹⁾ Opinjoni tas-17 ta' Ġunju 2026 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/1111 tal-25 ta' Ġunju 2019 dwar il-ġurisdizzjoni, ir-rikonossiment u l-infurzar ta' deċiżjonijiet fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u dwar sekwestru internazzjonali ta' minuri (ĠU L 178, 2.7.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1111/oj>).

- (7) Il-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 tistipula li hija tapplika bejn l-Istat aderenti u daww l-Istati Kontraenti li jkunu ddikjaraw li aċċettaw l-adeżjoni.
- (8) Il-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 ma tippermettix li organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika bħall-Unjoni jsiru partijiet għaliha. Għalhekk, l-Unjoni la tista' taderixxi mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980, u lanqas ma tista' tiddepożita dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni ta' Stat aderenti.
- (9) Skont l-Opinjoni 1/13 tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, id-dikjarazzjonijiet ta' aċċettazzjoni skont il-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 jaqgħu fil-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni.
- (10) Cabo Verde ddepożita l-istrument tiegħu ta' adeżjoni mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 fl-4 ta' Ottubru 2022. Il-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 dahlet fis-seħh għal Cabo Verde fl-1 ta' Jannar 2023.
- (11) Valutazzjoni tas-sitwazzjoni f'Cabo Verde wasslet għall-konklużjoni li l-Istati Membri jinsabu f'pożizzjoni li jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni, l-adeżjoni ta' Cabo Verde skont it-termini tal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980.
- (12) Għalhekk, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu awtorizzati jiddepożitaw id-dikjarazzjoni tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni ta' Cabo Verde fl-interess tal-Unjoni f'konformità mat-termini stabbiliti f'din id-Deciżjoni.
- (13) L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament (UE) 2019/1111 u għalhekk qed tiehu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.
- (14) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati jaċċettaw l-adeżjoni ta' Cabo Verde mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 fl-interess tal-Unjoni.
2. L-Istati Membri għandhom, mhux aktar tard mill-15 ta' Lulju 2027, jiddepożitaw dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni ta' Cabo Verde mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-1980 fl-interess tal-Unjoni, li għandha tiġi fformulata kif ġej:

“[L-isem sħiħ tal-ISTAT MEMBRU] jiddikjara/tiddikjara li jaċċetta/taċċetta l-adeżjoni ta' Cabo Verde mal-Konvenzjoni ta' The Hague tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2026/1790 (*).

(*) ĠU L, 2026/1790, 21.7.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1790/oj>.”

3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bid-depożitu tad-dikjarazzjonijiet tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni ta' Cabo Verde u għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' daww id-dikjarazzjonijiet fi żmien xahrejn minn meta jiddepożitawhom.

(³) ECLI:EU:C:2014:2303.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Lulju 2026.

Għall-Kunsill

Il-President

T. BYRNE
